



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 983 739 377
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak
Foretaksnavn: INDRA SISTEMAS
Forretningsadresse: Avenida de Bruselas 35
ES-28108 ALCOBENDAS MADRID

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: ECONPARTNER AS
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.06.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 20.08.2024



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Revenue		140 435	2 782 797
Sum inntekter		140 435	2 782 797
Kostnader			
Raw materials and consumables used			2 163 076
Employee benefits expense	1	56 250	730 691
Other expenses	1	167 541	1 555 929
Sum kostnader		223 791	4 449 696
Driftsresultat		-83 355	-1 666 899
Netto finans			
Ordinært resultat før skattekostnad		-83 355	-1 666 899
Income tax expense	2	-496 661	
Ordinært resultat etter skattekostnad		413 306	-1 666 899
Årsresultat	3	413 306	-1 666 899
Årsresultat etter minoritetsinteresser		413 306	-1 666 899
Totalresultat		413 306	-1 666 899
Overføringer og disponeringer			
Udekket tap			-1 666 899
Other equity		413 306	
Sum overføringer og disponeringer		413 306	-1 666 899



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel	2	496 661	
Sum immaterielle eiendeler		496 661	
Finansielle anleggsmidler			
Lån til foretak i samme konsern		-13 940 813	143 525
Sum finansielle anleggsmidler		-13 940 813	143 525
Sum anleggsmidler		-13 444 152	143 525
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Accounts receivables		17 601 560	
Other short-term receivables		38 054	
Sum fordringer		17 639 614	
Sum omløpsmidler		17 639 614	0
SUM EIENDELER		4 195 462	143 525
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Opptjent egenkapital			
Other equity	4	413 306	
Sum opptjent egenkapital		413 306	
Sum egenkapital	3	413 306	0



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	2		
Annen langsiktig gjeld			
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Tax payable	2		
Public duties payable		3 503 842	143 525
Kortsiktig konserngjeld		130 057	
Other current liabilities		148 257	
Sum kortsiktig gjeld		3 782 156	143 525
Sum gjeld		3 782 156	143 525
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		4 195 462	143 525



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2023 729323

Enheten

Organisasjonsnummer: 983 739 377
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak
Foretaksnavn: INDRA SISTEMAS
Forretningsadresse: Avenida de Bruselas 35
ES-28108 ALCOBENDAS MADRID

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: ECONPARTNER AS
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.06.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 19.09.2023



Organisasjonsnr: 983 739 377
INDRA SYSTEMAS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Revenue		140 435	2 782 797
Sum inntekter		140 435	2 782 797
Kostnader			
Raw materials and consumables used			2 163 076
Employee benefits expense	1	56 250	730 691
Other expenses	1	167 541	1 555 929
Sum kostnader		223 791	4 449 696
Driftsresultat		-83 355	-1 666 899
Netto finans			
Ordinært resultat før skattekostnad		-83 355	-1 666 899
Income tax expense	2	-496 661	
Ordinært resultat etter skattekostnad		413 306	-1 666 899
Årsresultat	3	413 306	-1 666 899
Årsresultat etter minoritetsinteresser		413 306	-1 666 899
Totalresultat		413 306	-1 666 899
Overføringer og disponeringer			
Udekket tap			-1 666 899
Other equity		413 306	
Sum overføringer og disponeringer		413 306	-1 666 899



Organisasjonsnr: 983 739 377
INDRA SYSTEMAS

BALANSE

Beløp i: NOK

Note	2022	2021
------	------	------

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler

Immaterielle eiendeler

Utsatt skattefordel	2	496 661	
Sum immaterielle eiendeler		496 661	

Finansielle anleggsmidler

Lån til foretak i samme konsern		-13 940 813	143 525
Sum finansielle anleggsmidler		-13 940 813	143 525
Sum anleggsmidler		-13 444 152	143 525

Omløpsmidler

Varer

Fordringer

Accounts receivables		17 601 560	
Other short-term receivables		38 054	
Sum fordringer		17 639 614	

Sum omløpsmidler		17 639 614	0
------------------	--	------------	---

SUM EIENDELER		4 195 462	143 525
---------------	--	-----------	---------

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital

Opptjent egenkapital

Other equity	4	413 306	
Sum opptjent egenkapital		413 306	

Sum egenkapital	3	413 306	0
-----------------	---	---------	---

Gjeld

Langsiktig gjeld

Utsatt skatt	2		
Annen langsiktig gjeld			

Sum langsiktig gjeld		0	0
----------------------	--	---	---

Kortsiktig gjeld

Tax payable	2		
-------------	---	--	--



Public duties payable	3 503 842	143 525
Kortsiktig konserngjeld	130 057	
Other current liabilities	148 257	
Sum kortsiktig gjeld	3 782 156	143 525
Sum gjeld	3 782 156	143 525
SUM EGENKAPITAL OG GJELD	4 195 462	143 525



Organisasjonsnr: 983 739 377
INDRA SYSTEMAS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

1

Antall årsverk i regnskapsåret
3.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.



Skatteetaten

Vår dato
02.09.2022

Din/Deres dato
18.08.2022

Saksbehandler
Lars Waaltorp

800 80 000
Skatteetaten.no

Din/Deres referanse

Telefon
90833418

Org.nr
974761076

Vår referanse
2022/5732325

Postadresse
Postboks 9200 Grønland
0134 OSLO

ECONPARTNER AS
Postboks 2006 Vika
0125 OSLO

Att. Frode Blix

Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk for Indra Sistemas, org.nr. 983 739 377

Vi viser til deres brev av 18. august 2022 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk for Indra Sistemas. Søknaden ble sendt til Skattedirektoratet. Skattedirektoratets myndighet til å treffe enkeltvedtak etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd ble delegert til skattekontoret med virkning fra 1. juni 2019.

Skattekontoret gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering Indra Sistemas dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen gjelder så lenge opplysningene som danner grunnlaget for vedtaket ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes til Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Den regnskapspliktige må selv dokumentere ved dette brev at tillatelse er gitt.

Bakgrunn

Indra Sistemas er en norsk filial av et utenlandsk selskap som er en del av et internasjonalt konsern. Selskapet driver virksomhet innen informasjonsteknologi og forsvarssystemer. All rapportering og kommunikasjon i selskapet foregår på engelsk.

Skattekontorets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen [...] være på norsk. Departementet kan ved [...] enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap mv., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

"Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i



samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.”

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til "informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere". Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter skattekontorets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har skattekontoret lagt særlig vekt på at selskapet er en norsk filial av et utenlandsk selskap og er en del av et internasjonalt konsern. Videre er det vektlagt at alle sentrale aktører og samarbeidspartnere behersker og benytter engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelse i saken.

Med hilsen

Lars Waalorp
seniorrådgiver
Brukerdialog, brukerkontakt
Skatteetaten

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer.



Annual Report 2022

Indra Sistemas SA

Revenue statement
Balance sheet
Notes to the Accounts



Org.no.: 983 739 377



REVENUE STATEMENT

INDRA SISTEMAS SA

OPERATING INCOME AND OPERATING EXPENSES	Note	2022	2021
Revenue		140 435	2 782 797
Total income		140 435	2 782 797
Raw materials and consumables used		0	2 163 076
Employee benefits expense	1	56 250	730 691
Other expenses	1	167 541	1 555 929
Total expenses		223 791	4 449 696
Operating profit		-83 355	-1 666 899
FINANCIAL INCOME AND EXPENSES			
Net profit before tax		-83 355	-1 666 899
Income tax expense	2	-496 661	0
Net profit after tax		413 306	-1 666 899
EXTRAORDINARY INCOME AND EXPENSES			
Net profit or loss	3	413 306	-1 666 899
ATTRIBUTABLE TO			
Other equity		413 306	0
Loss brought forward		0	1 666 899
Total		413 306	-1 666 899



BALANCE SHEET

INDRA SISTEMAS SA

ASSETS	Note	2022	2021
NON-CURRENT ASSETS			
Deferred tax assets	2	496 661	0
Total intangible assets		496 661	0
NON-CURRENT FINANCIAL ASSETS			
Loan to group companies		-13 940 813	143 525
Total non-current financial assets		-13 940 813	143 525
Total non-current assets		-13 444 152	143 525
Accounts receivables		17 601 560	0
Other short-term receivables		38 054	0
Total receivables		17 639 614	0
Total current assets		17 639 614	0
Total assets		4 195 462	143 525
EQUITY AND LIABILITIES			
Other equity	4	413 306	0
Total retained earnings		413 306	0
Total equity	3	413 306	0
LIABILITIES			
CURRENT LIABILITIES			
Public duties payable		3 503 842	143 525
Liabilities to group companies		130 057	0
Other current liabilities		148 257	0
Total current liabilities		3 782 156	143 525
Total liabilities		3 782 156	143 525
Total equity and liabilities		4 195 462	143 525

30.06.2023

The board of Indra Sistemas SA

Victor Manuel Martinez Garcia
general Manager



INDRA SISTEMAS SA

983 739 377

Accounting principles

The annual accounts have been prepared in conformity with the Accounting Act and NRS 8 - Good accounting practice for small companies.

OPERATING REVENUES

Income from the sale of goods is recognised on the date of delivery. Services are posted to income as they are delivered.

TAX

The tax charge in the profit and loss account consists of tax payable for the period and the change in deferred tax. Deferred tax is calculated at the tax rate at 22 % on the basis of tax-reducing and tax-increasing temporary differences that exist between accounting and tax values, and the tax loss carried forward at the end of the accounting year. Tax-increasing and tax-reducing temporary differences that reverse or may reverse in the same period are set off and entered net.

CLASSIFICATION AND VALUATION OF CURRENT ASSETS

Current assets and short-term liabilities normally include items that fall due for payment within one year of the balance sheet date, as well as items that relate to the stock cycle. Current assets are valued at the lower of acquisition cost and fair value.

RECEIVABLES

Receivables from customers and other receivables are entered at par value after deducting a provision for expected losses. The provision for losses is made on the basis of an individual assessment of the respective receivables.

Note 1 Salary costs and benefits, remuneration to the chief executive, board and auditor

SALARY COSTS

	2022	2021
Salaries	82 650	519 412
Employment tax	11 654	0
Other benefits	-38 054	211 279
Total	56 250	730 691

In 2022 the company employed 1 man-years.



INDRA SISTEMAS SA

983 739 377

Note 2 Tax

This year's tax expense	2022	2021
Entered tax on ordinary profit/loss:		
Payable tax	0	0
Changes in deferred tax assets	-496 661	0
Tax expense on ordinary profit/loss	-496 661	0
Taxable income:		
Result before tax	-83 355	-1 666 899
Permanent differences	0	0
Taxable income	-83 355	-1 666 899
Payable tax in the balance:		
Payable tax on this year's result	0	0
Total payable tax in the balance	0	0

The tax effect of temporary differences and loss for to be carried forward that has formed the basis for deferred tax and deferred tax advantages, specified on type of temporary differences

	2022	2021	Difference
Accumulated loss to be brought forward	-2 257 550	-2 174 195	83 355
Not included in the deferred tax calculation	0	2 174 195	2 174 195
Basis for deferred tax assets	-2 257 550	0	2 257 550
Deferred tax assets (22 %)	-496 661	0	496 661

Note 3 Equity capital

	Other equity capital	Total equity capital
Pr. 31.12.2021	0	0
Result of the year	413 306	413 306
Group contributions	1 666 899	1 666 899
Pr 31.12.2022	2 080 205	2 080 205

Note 4 Going concern

Indra Sistemas SA is a Spanish company listed on the Madrid Stock Exchange. The accounts concern the company's operations in Norway, where it is registered in the Companies Register (NUF). The conclusion on continued operations is based on the company's total operations and equity. The accounts have been submitted under this assumption.

INDRA SISTEMAS SA

PAGE 5